



CAMILA PARMO FOLLONI
TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA
E INTÉRPRETE COMERCIAL
MATRÍCULA NA JUCEPAR N.º 12/132-T

Rua Constantino Marochi 658
80.030-360- Curitiba-Paraná-Brasil
Fone: (41) 995895926
e-mail: camila.folloni@gmail.com

Tradução nº: 020
Arquivo nº: 034

Documento: **BOLETIM ESCOLAR**
Idioma: **Francês**

Eu, Camila Parmo Folloni, Tradutora Pública e Intérprete Comercial do Idioma Francês, matriculada na Junta Comercial do Estado do Paraná sob o número 12/132-T, traduzi, em razão de meu ofício, o documento original supracitado, cuja tradução é a seguinte:

INSTITUIÇÃO ADVENTISTA DE CROIX-DES-BOUQUETS (IACB)

Endereço: 100, Rue Saint-Jean, Croix-des-Bouquets / Fones: (509) 3693-9288/4432-5972

3º Ciclo fundamental / Secundária I a Secundária IV

INSTITUIÇÃO ADVENTISTA DE CROIX-DES-BOUQUETS / EDUCAÇÃO / ESPIRITUAL / PROFISSIONAL / FÍSICA / MENTAL / SOCIAL

BOLETIM ESCOLAR

Nome completo: **Claudjinhi Louis** [*] // Turma: **SII** // Ano letivo: 2017/2018 //

Nome completo: **Claudjhini Louis** [*] // Turma: **SII** // Ano letivo: 2017/2018 //
[* grafias divergentes no original]

DISCIPLINAS	Peso	Bimestre I	Bimestre II	Bimestre III	Bimestre IV
Peças Clássicas					
Línguas					
Francês	20	13	13	12	08
Espanhol	20	13	12	11	08
Inglês	20	06	04	16	08
Crioulo	20	04	08	06	12
Ciências Humanas					
Economia	20	12	14	17	20
Filosofia					
Ciências Sociais	20	10	15	16	15
Metodologia					
Educação para a Cidadania	20	16	11	12	10
Bíblia	20	13	13	11	14
Ciências Experimentais					
Biologia	20	20	18	14	20
Fisiologia Animal					
Química	20	11	05	12	12
ITAP					



CAMILA PARMO FOLLONI
TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA
E INTÉRPRETE COMERCIAL
MATRÍCULA NA JUCEPAR N.º 12/132-T

Rua Constantino Marochi 658
80.030-360- Curitiba-Paraná-Brasil
Fone: (41) 995895926
e-mail: camila.folloni@gmail.com

Informática	10	05	02	02	02
Música	10	07	08	06	04
História da Arte	10	05	05	06	06
EPS					
Ciências Exatas					
Matemática	50	39	21	34	20
Física	30	24	21	25	19
TOTAL	310	198	170	210	178
MÉDIA	10	6,39	5,48	6,45	5,74
CLASSIFICAÇÃO					

ASSINATURAS

Bimestre I: Direção [consta assinatura] / Pais * [* em branco]

Bimestre II: Direção [consta assinatura] / Pais * [* em branco]

Bimestre III: Direção [consta assinatura] / Pais * [* em branco]

Bimestre IV: Direção * / Pais * [* em branco]

OBSERVAÇÕES

Média Bimestre I: * sobre * / Média Bimestre II: * sobre * / Média Bimestre III: * sobre * / Média

Bimestre IV: * sobre * / Média Geral: 6,01 //

RESULTADO: O aluno * **aprovado para NSIII** // reprovado * orientado * [* em branco]

REGULAMENTOS DA ESCOLA

1. Frequentar regularmente a escola e chegar às 7:45.
2. Atraso de mais de 30 minutos é considerado infração, o aluno será punido.
3. Estar em posse de todo o material necessário para as aulas.
4. Apresentar-se na escola vestido adequadamente.
5. O uso do uniforme é obrigatório do primeiro ao último dia de aula.
6. Respeitar o corpo docente sem distinção de títulos.
7. O aluno que se ausentar, qualquer que seja o motivo, sem que a Direção tenha sido notificada, deverá retornar à sala de aula acompanhada do responsável.
8. A escola se reserva o direito de convocar os pais ou responsáveis a qualquer momento para discutir o comportamento do aluno.
9. Abster-se de conversas paralelas, expressões triviais ou qualquer agitação.
10. Em matéria disciplinar, a autoridade do professor recai sobre todos os alunos.
11. Cuidar do mobiliário e do prédio da escola.
12. Manter a sala de aula em perfeito estado de limpeza.
13. O pagamento da mensalidade se faz adiantado, por depósito regular.
14. O uso de joias é proibido.
15. A média mínima para aprovação é de 5,50 sobre 10. [Entre colchetes: Notas da Tradutora]

Era o que continha dito documento, que bem e fielmente traduzi, ao que me reporto e dou fé.
Curitiba, 25 de janeiro de 2021.

Camila Parmo Folloni
Tradutora Pública e Intérprete Comercial- Jucepar 12/132-T

Rua Constantino Marochi 658 – 80.030-360
Fone: (41) 99589 5926 e-mail: camila.folloni@gmail.com
sites.google.com/site/traducaojuramentadafrances

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinaturas Certisign. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://portaldeassinaturas.com.br/Verificar/92B2-F88B-FB8B-0659> ou vá até o site <https://portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: 92B2-F88B-FB8B-0659



Hash do Documento

7E7485004CB42B6005C51E39F4AC951E4FCB43130569258857046072B247C39F

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 25/01/2021 é(são) :

☒ Camila Parmo Folloni - 024.461.599-31 em 25/01/2021 12:00

UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital

